



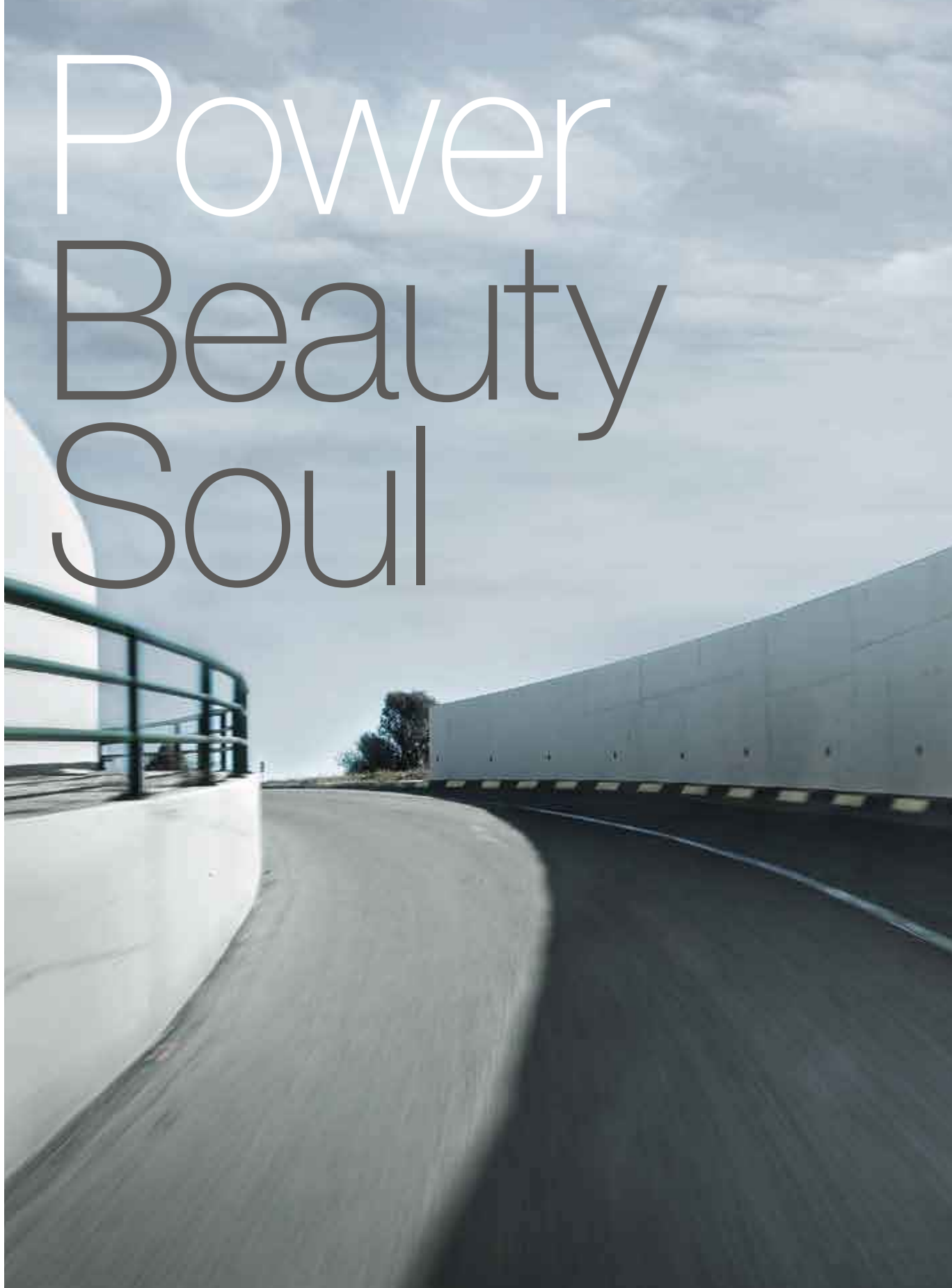
ASTON MARTIN

DB9



THE ASTON MARTIN DB9 IS THE
QUINTESSENTIAL SPORTING GRAND TOURER.
A TRUE THOROUGHbred, THE DB9 IS THAT
RAREST OF THINGS, A PERFORMANCE CAR THAT
COMBINES TRUE BEAUTY WITH FUNCTIONALITY.
ABOVE ALL, THE DB9 ENCAPSULATES THE
QUALITIES EMBODIED IN EVERY ASTON MARTIN:
POWER, BEAUTY AND SOUL.

Power Beauty Soul

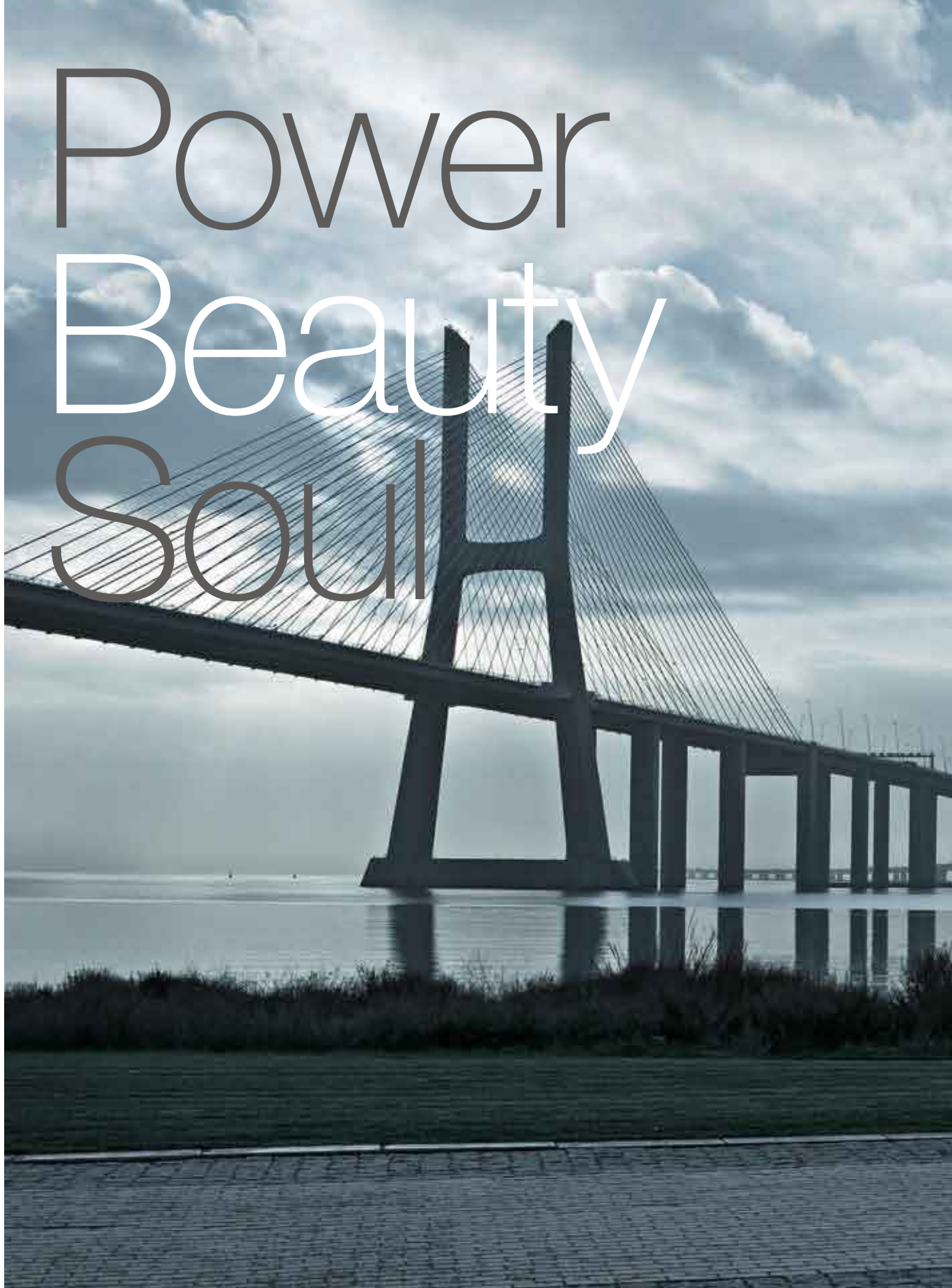


The DB9 is exceptionally powerful, a high-performance sports car with supreme balance, handling and ride. Powered by a 350 kW (470 bhp) 6.0-litre V12 engine, the DB9 combines effortless touring ability with sports car precision and agility.

Power is nothing without control, and the DB9 is engineered for poise and predictability at all times. Meticulously designed steering, suspension and brakes deliver vital feedback, placing the driver at the heart of the machine. A choice of 'Touchtronic 2' automatic transmission, with steering wheel-mounted paddles, or six-speed manual completes the relationship between driver, car and road.



Power Beauty Soul



The DB9 is the epitome of dynamic beauty. Technical perfection is swathed in elegant bodywork, with lines that are fluid and modern yet classic and, above all, typically Aston Martin.

From the front grille through to the curvaceous rear haunches, the DB9 is a contemporary design icon. Every surface and component is carefully detailed, using ultra-modern materials and a combination of high technology manufacturing and traditional craft skills. Right down to the hand-enamelled Aston Martin badge, true craftsmanship is always in evidence.

DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.



Power Beauty Soul

The DB9 Volante adds another dimension: the open air. The Volante's sleek lines are made possible by sophisticated design and engineering, resulting in an open-topped car with a clean, flowing profile. Swift and invigorating to drive, the Volante is effortless and seductive.

The DB9 is entirely in its element on the open road, providing an inspirational experience for both driver and passenger alike. Beauty, elegance, craftsmanship and the roar of its V12 engine are brought together in one emotional package, an object of beauty that never fails to stir the soul.



Every detail of the DB9 is carefully composed, inside and out. The unique 'swan-wing' doors are designed to open outwards yet upwards, easing access and avoiding high kerbs. The iconic Aston Martin grille, its distinctive five bars created from anodised aluminium, forms a subtle yet aggressive visual statement.



The DB9 Coupe and Volante were designed in tandem, ensuring that the mechanical expertise that underpins each car was never compromised. Distinctive yet also subtle, the curve of the Coupe's roofline finds an echo in the swept-back rear deck of the Volante, form and function in perfect harmony.

DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.

Both Coupe and Volante are designed for sophisticated and predictable high-speed handling, as well as everyday refinement and usability.

A new adaptive damping system (ADS) is provided as standard equipment on both Coupe and Volante models. The cars dampers are specifically tuned to the driving characteristics of the DB9 and 'adapt' automatically whether in Normal - comfort mode or Sport - dynamic mode. The system automatically adjusts to the appropriate setting according to information received from sensors monitoring throttle, brakes and steering.



Even when standing still, the DB9 conveys poise and grace, power and strength. The design is meticulous: every surface carefully honed and shaped to create a precise balance between curve and crease, volume and space. Light falling on the car generates fluid, unbroken lines that flow across the curves, highlighting the intersection of line and shape.



From the rear, the DB9's sense of power, purpose and strength is emphasised by muscular rear haunches, distinctive tail and wheel arches filled with lightweight aluminium alloy wheels. Nothing is overlooked, from the junction between the roof and rear flanks to the light line that runs through the doors to unite with the iconic Aston Martin side strake.

DB9 Coupe shown with optional 19" 10-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels with Graphite finish.













The DB9 creates a classic automotive soundtrack. With an exhaust note that is sonorous and evocative, the hand-built V12 provides a glorious aural accompaniment to the view from behind the wheel.



DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.



On the road, the DB9 is fluent and composed, capable of delivering both refined long-distance touring and a thrillingly dynamic drive. The DB9 is the definitive sporting grand tourer; no other car in its class provides driver and passenger with such an exquisite experience.





Aston Martin has always stood for exceptional levels of craftsmanship and, true to form, the DB9's cabin is a feast for the senses. The sublime combination of hand-crafted materials, from the delicate stitching on the leather sports seats to the choice of luxurious interior woods, results in an incomparable ambience.



The DB9's interior synthesises craftsmanship with high technology; dedicated to long-distance, high-performance driving, it offers comfort, convenience and practicality. The interior invites close inspection, from the tactile delight of the start sequence using the glass and stainless steel Emotion Control Unit (ECU) to the detailed, watch-like dials of the instrument panel and the comprehensive standard equipment.

Under the skin, the DB9 uses Aston Martin's high technology VH (Vertical Horizontal) structure, a unique aluminium platform that gives the car huge strength and solidity. These underpinnings shape the DB9's character: a sporting GT with an elegant silhouette that is instantly recognisable as an Aston Martin.

DB9 Coupe shown with optional 19" 5-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels.









The Volante experience is not just about driving, handling and performance. Sophisticated packaging ensures breathtaking simplicity and elegance of form.

The hood combines outstanding craftsmanship with skilled engineering, ensuring every last detail, inside and out, works swiftly and efficiently. Functionalism has never looked so good.



Like the Coupe, the Volante's performance is supported by Aston Martin's excellent safety systems. Dynamic Stability Control (DSC) ensures power is delivered smoothly and efficiently, while enhanced braking aids provide exceptional stopping ability, regardless of the conditions.

The rigid VH structure, in conjunction with an advanced safety system that includes deployable roll-over bars on the Volante, provides a high level of occupant protection.

DB9 Volante shown with optional 19" 10-spoke, diamond turned, forged alloy road wheels with Graphite finish.


















An Aston Martin is about style and elegance, and nowhere is this more evident than in the DB9's cabin, with its supportive seats, deep centre console and rich palette of luxurious finishes, including supple, hand-stitched leather and a choice of Walnut, Mahogany, Bamboo, Tamo Ash or Piano Black wood veneers, and two choices of metal fascia trim.

This fusion of high technology and skilful craft is opened to the world once the Volante's hood is stowed quietly and quickly beneath its metal tonneau cover.

DB9 Volante shown with optional Bang & Olufsen Beosound Audio System and Nexus Alloy fascia trim.





All controls are within easy reach. The highly intuitive 'Touchtronic 2' transmission is operated via simple, dashboard-mounted buttons, flanking the docking station for the ECU. A combination of solid aluminium dials and chromed buttons operate the DB9's audio systems, Bluetooth telephony and hard-disk based navigation, while a classic analogue clock is placed at the heart of the console.

DB9 Volante shown with optional Bang & Olufsen Beosound Audio System and Nexus Alloy facia trim.





Raise the centre armrest and you'll find a space to store your iPod, iPhone or any telephone or MP3 device. All MP3 player functions are duplicated on the DB9's dashboard screen, alongside mobile phone functions. A six-CD autochanger is included as standard; all audio is processed by Aston Martin's rich-sounding 700 W Premium Audio System, tailored for the DB9.

DB9 Volante shown with optional Bang & Olufsen Beosound Audio System and Nexus Alloy facia trim.





简介

阿斯顿·马丁 DB9 这款血统纯正的跑车, 兼具 GT 级的乘坐舒适性和精湛工艺。DB9 融合了阿斯顿·马丁系列车型的个性和一丝不苟的设计理念, 同时采用了传统的工艺、高科技制造方法、现代化的零部件和上等材料。DB9 既是一款血统纯正的跑车, 也是一款功能强大的豪华旅游车。无论是 Coupé 还是 Volante 车型, 都充分考虑了驾驶员操控性的特点, 集豪华与精致于一身。DB9 样式美观、声音独特、功率强大、性能优良, 总能让人心驰神往! 该款血统纯正的跑车同时也体现了技术上的飞跃。外形美观而空气动力效率高、轻量化而功率强劲、极好的直线加速性能与优异的操控相得益彰。所有优秀的跑车都在努力平衡这些品质, 而DB9创造了一种非同一般的体验。驾驶员的所见、听闻、所感浑然一体, 享受全身心的驾驶乐趣。该车真正刺激感官, 重新点燃驾驶激情! 与此同时, 阿斯顿·马丁跑车集奢华、不羁与享受为一体, 全然一场感官盛宴。当然, 除了 DB9 大气的外观造型, 车内更为奢华, 装备齐全, 内饰采用的均是最好的材料。从 6.0 升 V12 发动机到手工缝制的座套以及精选的内饰面漆, 我们精雕细刻每一个环节, 所有设计都恰到好处。



性能

一辆高品质跑车需要一台性能卓越的发动机——它是任何高品质跑车的灵魂。阿斯顿·马丁 DB9 采用的是铝质 6.0 升 V12 型大功率发动机。它的输出功率为 350 kW (470 bhp)，输出扭矩为 600 Nm (443 lb ft)。动力重量比为 199 kW/公吨 (267 bhp/吨)——在同类发动机中遥遥领先。

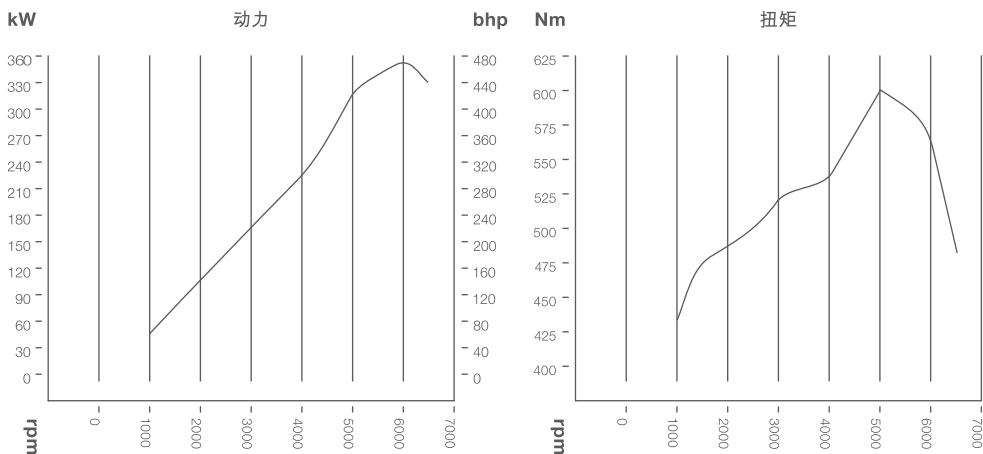
其性能多而实用。它的最高时速可达 306 km/h (190 mph)，自动加速及6档手动加速到 62 mph 均只需 4.8 秒。

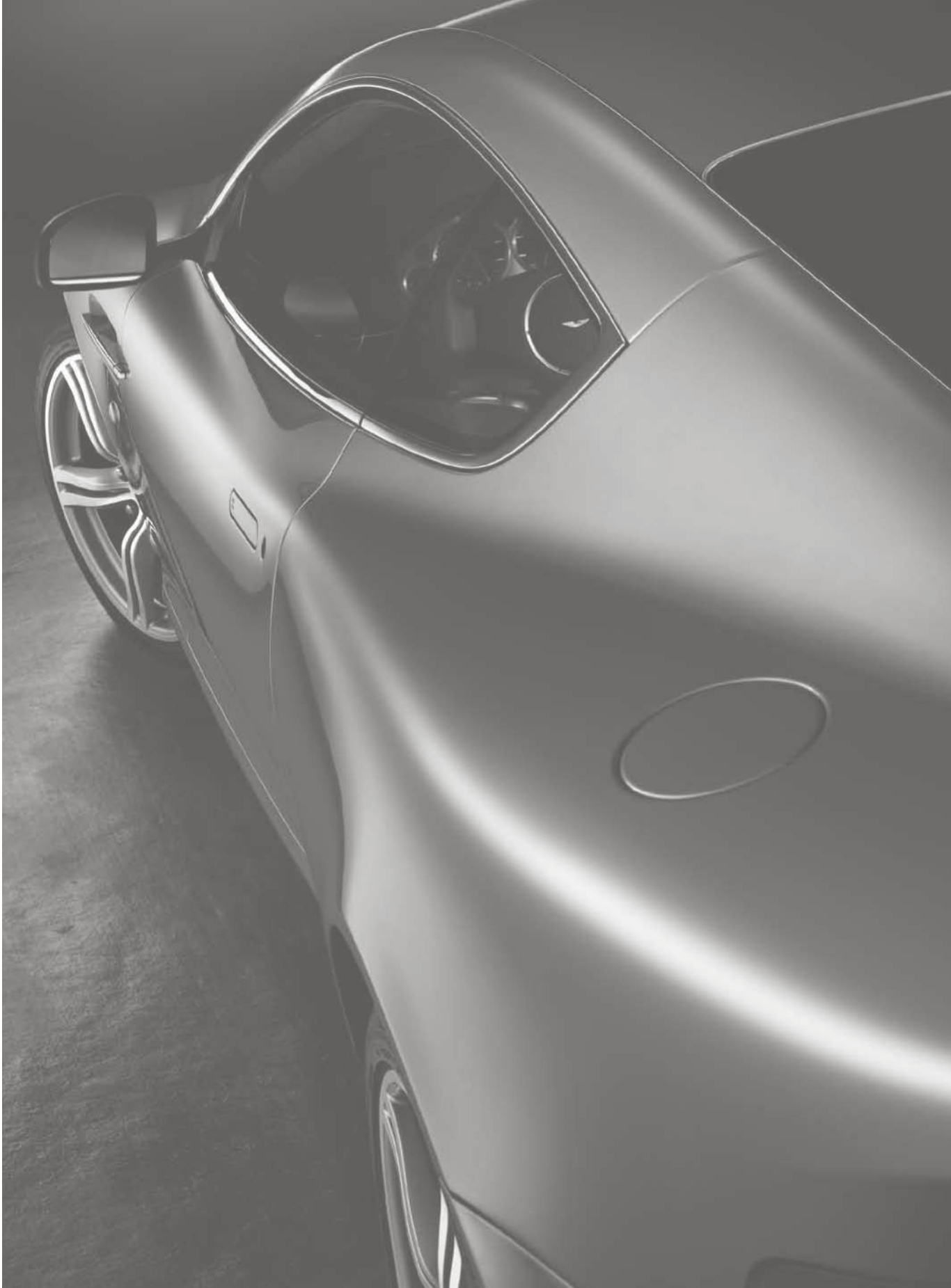
DB9 不仅数据令人赞叹，发动机油门能够瞬间作出反应，它的舒缓性能同样卓越。V12 发动机以 1500 rpm 的转速工作时，就可以输出 80% 的扭力/牵引力。发动机强大的中等运转性能为其提供了瞬间加速的能力，几乎可以不考虑发动机转速，甚至在任何挡位都可以进行。

阿斯顿·马丁跑车运转时发出的声音永远彰显纯血跑车的魅力，DB9 也不例外。6 升 V12 型发动机是噪音处理效果最好的产品之一。排气管不仅高效，而且独特的设计可以发出如同音乐伴奏的声音。急加速时，V12 型发动机发出很强的轰鸣声；巡航时，轰鸣声逐渐减小并发出优美舒缓的旋律，与功率大小相呼应。DB9 提供两种中后置变速箱，任何一种都能让驾驶员随意操控。

6 挡变速采用 “Touchtronic 2” 全自动变速装置，使用电子线传换挡技术，并用安装在仪表板上的按钮代替传统的变速杆，控制停车、倒车、空挡及行车几种模式。从而产生了精良直接的效果：它可以随着驾驶员的操作瞬间做出反应。

如果驾驶员喜欢，或者驾驶条件允许，安装在方向盘后的镁合金按钮换挡装置可以提供瞬间换挡，如同 F1 赛车一般。只要轻轻一按，就能迅速换挡。与其他类型的 GT 赛车不同，DB9 还带有 6 速手动变速箱，这种变速箱虽然与传统变速箱一致，但它的高性能、双片离合器设计使传统变速器只能望其项背。





阿斯顿·马丁有着旁人无法比拟的跑车设计传统。在曾经设计的一些最为美观的跑车中，阿斯顿·马丁通过协调的比例、富有张力的外表、独特的造型以及对细节的重视，赋予每款跑车低调的雅致和优雅的风格。

阿斯顿·马丁跑车十分精致，但不刻意引人注目。硬顶跑车的侧面简洁而独特，一条单扫车顶弧线贯穿至设计独特的车体尾部。阿斯顿·马丁跑车的核心设计要素包括造型别致的隔栅、金属侧板、招牌后窗形状以及宽大而富有曲线美的腰身设计。

但是，好的设计不仅仅在于外形，还体现在功能方面。根据定义，阿斯顿·马丁代表速度，因此需要高的空气动力驱动。它必须在高速行驶时保持极佳的稳定性——排气消声器的空气动力外形就有助于达到这一要求。结果，DB9 在高速下犹如出鞘的利箭般勇往直前，跟所有的阿斯顿·马丁跑车一样，它做到了这一点，并且集优雅与风度于一身。DB9 设计分为硬顶跑车和敞篷跑车，概括了跑车背后的设计理念。因此，DB9 跑车是目前世界上构造最严密，手感最佳，速度最快，噪声最小的敞篷跑车之一。对于所有的阿斯顿·马丁汽车来说，美观和平衡是至关重要的。DB9 跑车无论从车顶或车底各个角度看都具备完美的比例，您只需按一下按钮就可以将敞篷顶打开，也可以把顶篷快速地收入关闭时与后车身齐平的后座盖中，同时保持跑车的流线形与完好性。

跑车优美的折叠式织物顶篷轻便耐用。当顶篷支起时，一层 Thinsulate® 材料具有绝佳的隔音效果，保护车厢内免受外物侵扰，并优化头部空间使驾驶员与前排乘客乘坐舒适。同时，还不失其实用性——折叠式织物顶篷被收起时非常紧凑，容许 DB9 跑车保留后座以及充足的放脚空间。

安全性始终是阿斯顿·马丁的重中之重，DB9 Volante 作为一款敞篷车对此方面尤为重视：专用倾角感应器用于探测侧翻的可能性，并在后座头靠上配置两个强化环箍（防止后部撞击）；挡风玻璃 A 柱区域已经进行过台架试验使之能承受超过车重两倍的力量，提供进一步的保护。

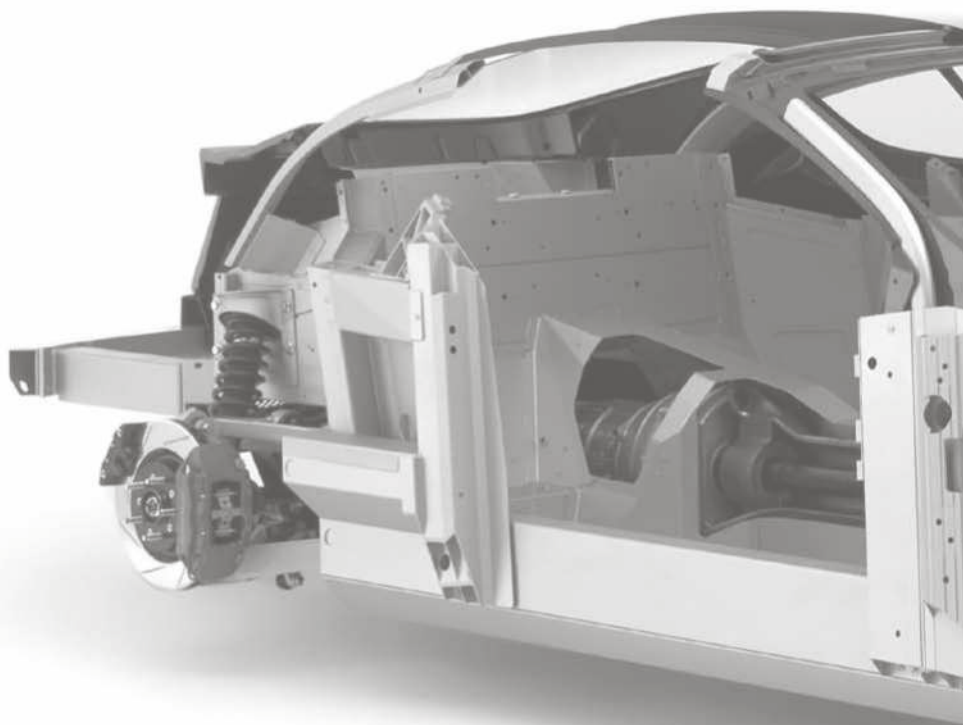
卓越的跑车必须有极好的操控性能。它们可以快速反应和感知驾驶员的命令；它们敏捷而轻快。为达到敏捷首先需要保持车体质量轻，所有的 DB9 跑车的车身和机械部件均由铝、镁合金或先进轻质的复合材料构成。

DB9 的前后部分重量分布刚好是 50:50，85% 的车体质量分布在前后轮轴上。铝质 V12 发动机在“前中置发动机”的布局中被尽可能地向后放置。容纳变速器和主减速器的小型铝驱动桥配置在后侧，后桥之前。一个装在铸铝扭矩管里的轻质而坚硬的碳纤维驱动轴，将扭矩从前端的中置发动机传到后端的中置传动装置，使 DB9 达到高度的稳定、平衡。

由于驾驶操纵引起的一系列通讯顺畅，驾驶的时候可以十分轻松和精确。DB9 略胜一筹的不仅是由多种的电子控制试图去克服妥协，而是因为它本身的轻质和严密的结构，完美的重量分布和精确的悬吊。

最为重要的品质是，DB9 跑车追求在 GT 级跑车里创造最具价值的驾驶体验。它会提醒驾驶员发动机平衡和油耗统计数据，从而提供卓越的表现和高度的敏捷，同时将流畅的掌控和线性控制极好的融合。精彩表现与华丽外表相融造就 DB9 既是一款独一无二的十足的跑车，又是一款极致精良的 GT。DB9 的驾驶室以驾驶员为中心，驾驶员坐在尽可能低并接近车重心的位置。坚固的车身加上全铝双 A 臂悬吊系统，使驾驶员感受到真实的强劲动力。车对驾驶员、驾驶员对车——这独一无二的双向交流方式，是 DB9 设计理念的核心。

轻盈的车身、极好的平衡性使轻巧灵活的电动助力转向系统反应极为敏捷。大制动盘(前制动盘直径为 355 mm，后制动盘直径为 330 mm)有通气孔和槽，能帮助冷却并增强制动性能。径向安装的四活塞单体卡钳带来强大的制动能力，踩制动体验到制动稳定的感觉。



DB9 的主动安全特性首先来源于其固有的敏捷性和快速响应能力。轻盈但坚固的车身，超精确的悬吊和转向系统以及许多电子设备为安全作进一步保障。这些电子设备包括动态稳定控制系统 (DSC) 以及最新一代的 ABS 制动，如果系统探测到抓地力失效，两者可以联合帮助车辆处于稳定平衡状态。

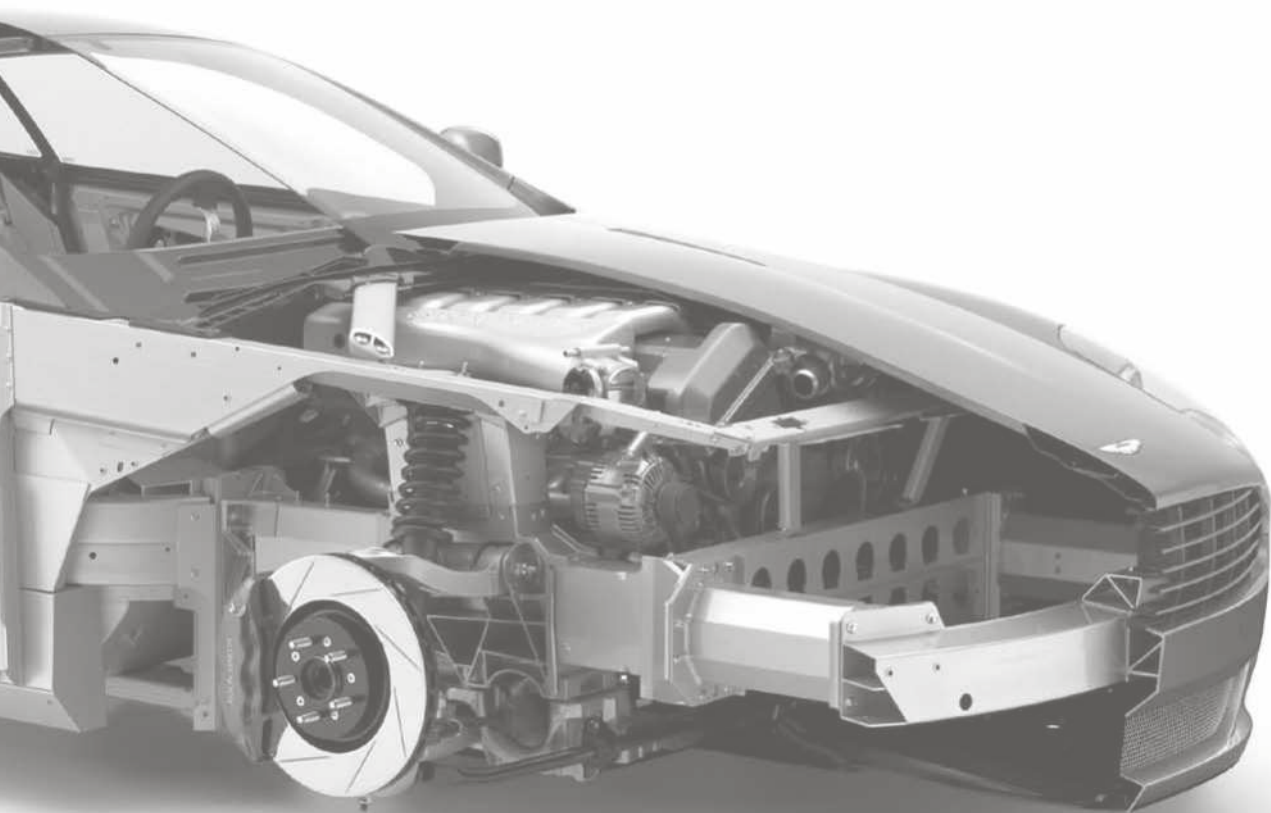
在 DBS 车型中首次引入的 Bilstein 连续自适应减震系统目前已成为标准配置，并根据 DB9 的驾驶特性进行了专门调校。该系统具有“标准”和“运动”两种模式：前一种模式可提供更好的驾乘舒适性，后一种则用于在动态驾驶条件下提供最佳的操控性。每种模式都具有 5 种不同的驾乘和操控参数设置，用于实现始终如一的精确控制。根据传感器提供的信息，例如油门、刹车、转向器和车速，系统可以自动调整至适合的位置。

该款车型还装配了电子制动力分配 (EBD) 和紧急制动辅助系统 (EBA)。EBD 平衡前后轮制动效率比，发挥最佳制动性能。在紧急状况下，EBA 传感器能探测需要最大制动力的时间并自动施加相应的制动力。

DB9 提供了业界领先的安全理念。其坚固的铝结构为乘客提供了极坚固的车厢，车头与车尾突出的铝制皱区进一步保护了乘员安全。在享誉世界的瑞士沃尔沃安全中心进行了碰撞与安全测试。

两级驾驶员及乘客安全气囊、装在座位上的侧安全气囊以及安全带预紧器提供额外的保护。在事故发生时，Volante 车型内的倾翻环将立即从车座枕头处自动展开。

DB9 配备完整的被动式防盗系统 (PATS)，该系统运用滚动编码电点火开关防止非法启动发动机，同时具备最新的汽车报警系统，特点是具备参量传感器及双保险门锁。





DB9 是先进技术与精心工程的结晶。它的开发计划包括在不同地形的苛刻试验-包括意大利的 Nardo, 美国的死亡谷 (Death Valley) 以及瑞典北部的北极圈内。它的试行程总计超过了一百万英里。

它的设计和技术创新包括: 仪表单元和中间操纵台安装的有机电致发光显示器 (OEL), 清晰度和分辨率更高; 发光二极管 (LED) 尾灯更加突出, 与传统设计相比, 反应更加迅速。

传动轴的创新设计更加独特: 采用碳纤维制成, 不仅轻捷, 而且提高了动力传递的精度。它的车门设计优雅而具有新意, 如同天鹅的羽翼一般。车门打开后会自动提升, 不仅让人出入自如, 还能避免车门被过高路缘擦伤。DB9 还率先使用了超声焊接技术, 使车身线条更加流顺优雅。它的硬度与传统的点焊相比提高了 90%, 而能耗仅为传统焊接的 5%。阿斯顿·马丁跑车采用源自航空的焊接铝质结构, 减轻重量的同时获得无与伦比的刚度。独特的 VH (垂直水平) 结构赋予了 DB9 最具高效的车体结构, 在汽车产业中无可匹敌。车体结构的刚度将操作手感、驾驶敏捷度和安全性能提升到了一个新的高度。除了单个零件之外, 先进的铝制结构赋予了 DB9 无与伦比的敏捷性、反应灵敏度和整体性能。然而, 不仅仅是车体结构具有质量轻、刚度高的特点。其他的部件如铝制 V12 发动机和变速器、锻铝悬架以及铝制减震器, 也从设计理念上考虑了重量问题。甚至挡风玻璃框架也由铝铸造而成, 门框、内衬护板、转向柱和换挡拨片都由金属镁制成。

这些轻金属材料使得 DB9 比同类 GT 跑车轻了 1300lb (590 kg)。这是六个平均体重的成年男性与随身物件的总和。超轻的质量加上无与伦比的刚度, 提高了 DB9 的加速性能、刚度、转向灵敏度、制动性能, 降低了能耗, 从而赋予它卓越的驾驶性能。从天鹅羽翼般优雅的车门开合时的灵敏移动, 到仪表板每个控制按钮的上佳手感, 它的轻巧、平衡无疑会带给驾驶者无与伦比的体验。DB9 与其他跑车不同, 它与驾驶者完美融合, 并能适应各种路面状况。



DB9 集优雅、豪华及舒适于一身。其车厢内采用美观的天然材料（主要是木材和皮革）进行手工装饰，并且结合了最新的现代技术，没有多余的控制装置或显示器。扰人心神的事物也减至最少——甚至卫星导航定位系统屏幕在未使用时也能被小心的折叠起来。从切割皮革到精制木材，内饰的每个部分都是手工制作、手工完成的。这样做并不是出于对传统的尊重，而是因为加工木材或皮革方面，一个熟练的工匠的加工效果远比任何机器要高出很多。正如您所期盼的，阿斯顿·马丁跑车内的皮革特别柔软，覆盖整个车厢内部。木质饰件的灵感来源于手工制作的现代家具，而且可以选择以下五种材质：胡桃木、桃花心木、竹子、白蜡木以及钢琴黑。在任何情况下，都采用“整块”切割，而非细条或薄片。加工这样的大块木材只能采用手工。在仪表盘、仪表盘、中控台以及门把手上均采用铝材，反映出铝质结构支撑着整个车身。成品富有现代风格、符合潮流，但是材料本身又融合于汽车传统之中。

DB9 具备罕见的设备水准，是一辆高性能跑车，具有 GT 级别的乘坐舒适性和精湛手工。驾驶员首次接触功率强大的 V12 发动机，会感觉到传统工艺与高科技的融合，带有一点剧院的格调。由不锈钢和玻璃材质的 ECU（电子控制单元）控制点火，ECU 设计为触摸式，而且制作工艺如同钟表般精细。ECU 被插入设在传统透明玻璃起动机内的专用对接站中。按下 ECU，使其与起动机表面齐平，从而点燃发动机。再按一次，关闭发动机之后，ECU 从按钮内的插槽中升起，以便取出。

中控台具有清晰、简洁的图形显示，在中心处配备一个传统的模拟时钟，与供暖空调系统的旋转控制装置相连。这些质地坚硬的车削铝质控制装置，还具有操纵音响系统、集成蓝牙电话以及超快硬盘驱动器 (HDD) 卫星导航定位功能。

音响由配备 Dolby® Pro Logic II® 的 700 W Premium Audio System 提供。该系统专为阿斯顿·马丁定制，其特点在于优质的光纤电子设备，传送音频信号时具有令人惊叹的精确度以及接近完美的清晰度。控制台还包括一个 6 碟 CD 自动换碟机专用插槽，同时在中央扶手的下方有 iPod 和播放器专用接口。DB9 上的全蓝牙集成为标准配置，可以通过车内的显示屏使手机目录与其同步。另外，还可以显示最近的 10 个来电，包括已接来电和未接来电。

阿斯顿·马丁均为手工定制车，通过该定制途径，可以提供多种颜色和组合的涂料与皮革饰件。但是，有一个标准车体颜色和内饰面漆的广泛性调色板，是由阿斯顿·马丁的设计团队选择的，以便与车辆的形状、材料和表面相辅相成。

二十四种标准涂漆颜色可供挑选，分类为“现代版”、“快速版”和“特别版”，从细微的金属粒子到最明亮的色调，应有尽有。除此之外，标准范围还包括二十种最精细、最柔软的皮革遮阳罩、九种地毯颜色以及五种木饰件和两种金属饰件材质。对于 DB9 敞篷跑车，有八种车篷颜色可供选择，从黑色到沙尘暴颜色。标准配置包括卫星导航定位系统（如果可以使用）、前后停车传感器、蓝牙电话接线、巡航控制系统、自适应减震系统（ADS）、电动折叠后视镜、胎压监控系统、金刚石刀具车削而成的合金车轮以及前排可加热座椅。还有其他附加可选配置，包括 Bang and Olufsen BeoSound 音响系统和个性化的迎宾踏板。

DB9 是阿斯顿·马丁公司即将在英国沃里克郡的 Gaydon 工厂生产的首款跑车。该款跑车由技术人员和工匠们手工制造，其出色的面漆水准以及独有的设计细节，对于批量生产的汽车来说是根本不可企及的。每辆 DB9 都要经历 50 个工时的涂漆、抛光和表面处理过程，以达到完美无暇的表面效果。

阿斯顿·马丁是世界知名跑车制造商，专业从事纯手工豪华跑车制造逾 90 年，但仅仅打造了 5 万余辆阿斯顿·马丁跑车，且其中 80% 仍在为世界各地的狂热车主们所使用、珍藏、驾驶以及用于参赛。公司创始人 Lionel Martin 和 Robert Bamford 拥有非常明确的愿景：打造独具特色、高水准的跑车激发人们驾驶和拥有它的兴趣；打造集力量、美感和灵魂于一身的跑车。而这些价值标准已融入到我们的生产工作中。

实业家 David Brown（后来被封为 David 爵士）于 1947 年收购了阿斯顿·马丁。很快便制造了第一辆著名的“DB”系列跑车。这一具有代表性的车型成为 20 世纪五、六十年代最漂亮、最炙手可热的跑车之一。它帮助确立了阿斯顿·马丁的形象、精神以及未来长久的市场地位。

David Brown 执掌阿斯顿·马丁期间，DBR1 跑车于 1959 年在法国勒芒 24 小时世界汽车耐力锦标赛上取得胜利，并于同年摘得世界跑车锦标赛冠军。1964 年，阿斯顿·马丁第一次登上大银幕，为电影量身打造的 DB5 跑车与肖恩·康纳利共同“出演”了詹姆斯·邦德第三部影片《金手指》。四十多年来，阿斯顿·马丁与 007 的特殊关系愈加紧密，在《皇家赌场》和《余温之恋》两部影片中，均可见到邦德-这位传奇英国特工驾驶阿斯顿·马丁的场景。

DBR1



赛车活动与阿斯顿·马丁公司的 DNA 密不可分。2005 年,阿斯顿·马丁精心准备的 DBR9 跑车在世界跑车锦标赛取得了令人瞩目的成就。DBR9 在赛百灵 12 小时耐力赛上初露锋芒便获得世界级荣誉,接着在著名的银石 Tourist Trophy 公开赛上夺冠,其性能得到肯定。取得法国勒芒 24 小时世界汽车耐力锦标赛的胜利一直是阿斯顿·马丁努力的主要目标之一——2007 年和 2008 年 DBR9 战胜所有的 GT1 组对手并赢得冠军,进一步显示出阿斯顿·马丁令人羡慕的赛车血统。2009 年,阿斯顿·马丁携精心打造的全新赛车赢得 LMP1 组冠军,并将整体排名提升至第四,执汽油车型赛车厂商之牛耳。新款赛车采用与 DB9 相同的 V12 引擎。之后,该款赛车计划参加在日本举行的亚洲区勒芒系列赛第二轮并成功夺冠,在完成全部 5 项系列赛之后巩固了欧洲勒芒系列赛的团队和车手冠军头衔。

2009 年,阿斯顿·马丁旗下 Vantage 一款采用标准 V12 引擎的量产型号首次赢得了纽博格林 24 小时耐力赛分组冠军。阿斯顿·马丁可 4 提供全部认可 FIA 类的运动轿车,并且是全球唯一一家供应上述 4 类量产赛车的厂商。

我们邀请客户分享我们的传统,参观位于沃里克郡 Gaydon 的公司总部和工厂,这一切都将成为独一无二的阿斯顿·马丁购买体验的重要部分。
完



DBR9

说明

- 1 部分市场尚未上市。
- 2 包括欧洲大陆交通信息频道 (TMC)。
- 3 符合英国 Thatcham Category 5 报警系统要求。不包括订购。在英国为标准配置。
- 4 iPod是苹果公司在美国和其他国家/地区的注册商标。
- 5 ICEpower®是Bang & Olufsen音响系统的专利技术
- 6 Bang & Olufsen音响系统恕不提供
- 7 数据不适用于北美市场。

车身

- 双排双座硬顶或敞篷式车身
- 挤压式咬合铝制的阿斯顿·马丁 VH (垂直水平) 车身结构
- 铝制与复合材料车身板
- 挤压式铝制侧门防撞杆
- 高亮度(HID) 前灯 (近光)
- 配备高压喷洗装置的卤素前照灯 (远光)
- LED尾灯

发动机

- 全合金、方形置顶凸轮轴、48 气门、5935 升 V12 发动机
- 前中置式，后轮驱动
- 带激活式旁通阀的全催化不锈钢排气系统
- 压缩比 10.9:1
- 最大功率: 6000 rpm 时功率为350 kW (470 bhp/477 PS)
- 最大扭矩: 5000 rpm 时扭矩为600 Nm (443 lb ft)
- 加速时间 (手动和自动) : 0-60 mph 用时 4.6 秒; 0-100 km/h (0-62 mph) 用时 4.8 秒
- 最高速度: 306 km/h (190 mph)

变速

- 后中置式六速手动变速箱
- 后中置式 Touchtronic 2 六速变速箱 (具有电子换挡拨片控制系统)
- 带有碳纤维传动轴的合金材质万向轴
- 限滑差速器
- 终驱动比 (手动) : 3.54:1
- 终驱动比 (自动) : 3.154:1

轮胎

- 齿条与齿轮, Servotronic 速度感应式助力转向系统, 可转向量为 3 圈
- (转向) 管柱倾斜角度和范围调整

轮胎

- 19 英寸合金车轮——20 轮辐、金刚石车削而成
- 8.5J x 19 英寸 Bridgestone Potenza 235/40 ZR19 前轮
- 9.5J x 19 英寸 Bridgestone Potenza 275/35 ZR19 后轮

悬挂

- 前: 独立式铝制双横臂, 包括防前潜结构、套在铝制单管减震器外的螺旋弹簧以及防倾杆
- 后: 独立式铝制双横臂, 包括防后沉和防举升结构、套在铝制单管减震器外的螺旋弹簧以及防倾杆
- 自适应减震系统

制动

- 前: 通风、带槽钢制动盘, 直径为 355 mm
- 后: 通风、带槽钢制动盘, 直径为 330 mm
- 径向安装式四活塞整体轮盘
- 动态稳定性控制 (DSC)
- 防抱死制动系统 (ABS)
- 电子制动力分配装置系统 (EBD)
- 紧急制动辅助系统 (EBA)
- 牵引力控制

内饰

- 全粒面革内饰
- 胡桃木仪表板
- 氯化银中心控制台外饰面和石墨内饰面
- 自动调光车内后视镜¹
- 自动调光后视镜和车库门开启装置 (仅限于美国和加拿大)
- 电动座椅
- 带记忆功能的座椅以及车外后视镜 (三个位置)
- 双级驾驶员及前排乘客安全气囊
- 前排侧安全气囊
- 自动展开的防翻滚杆
- 前排可加热座椅
- 多孔皮质座椅填料
- 加热除雾功能后风挡
- 自动温度控制系统
- 有机电致发光 (OEL) 显示器
- LED 地图双色灯和周围照明设备
- 行车电脑
- 巡航控制系统
- 硬盘驱动器 (HDD) 卫星导航定位系统^{1&2}
- 蓝牙电话接口
- 卫星无线电系统 (仅限于美国)
- Powerfold车外后视镜
- 后停车传感器
- 轮胎压力监控系统¹
- 报警器和防盗止动器
- 遥控中央门锁系统和行李箱开启装置
- 挡风玻璃 (仅限于敞篷式)
- 跟踪装置 (仅限于英国)
- 安装在汽车后备箱中的车伞
- Lamy 笔和笔座 (仅限于手动档)

车内娱乐设施

- 配备 Dolby® Pro Logic II® 的阿斯顿·马丁 700 W Premium Audio System 音响系统, 6 碟 CD 自动换碟
- MP3 播放器接线
- 集成苹果 iPod®接口⁴
- USB接口, 兼容 Waveform Audio Format (WAF)、Windows MediaPlayer (WMA) 和 MPEG (MP3) 音频文件
- 3.5 毫米辅助输入插座

选配

- 1000 瓦 Bang & Olufsen BeoSound Audio System 音响系统, 配备1000 瓦 RMS 的 ICEpower®⁵放大器
- 前停车传感器
- 桃花心木仪表板
- 竹质仪表板
- 白蜡木仪表板
- 钢琴黑仪表板
- Nexus 合金仪表板
- 双峰合金仪表板
- 匹配的车门木饰件⁶
- 第二玻璃钥匙
- 个性化的迎宾踏板

- Magnum 银引擎盖, 侧面轮箍和下层保险杠网格
- 抛光合金花纹
- 配备车库门开启装置的自动调光车内后视镜 (仅限欧洲型号)
- 警报器升级 (容量和倾斜度传感器)
- 跟踪装置^{1&3}
- 备选制动钳面漆 (黑色、红色和灰色)
- 19 英寸锻造合金车轮——5 轮辐、金刚石车削而成
- 19 英寸锻造合金车轮——10 轮辐、由金刚石车削而成
- 19 英寸锻造合金车轮——10 轮辐、由金刚石刀具车削而成、轮辐上涂有石墨面漆
- 急救箱
- 烟盒
- 卫星广播系统 (仅限加拿大)

尺寸

- 长度: 4710 mm (185.5 英寸)
- 宽度: 1875 mm (74 英寸)
- 高度: 1270 mm (50 英寸)
- 轴距: 2745 mm (108 英寸)
- 前轮轮距: 1570 mm (62 英寸)
- 后轮轮距: 1560 mm (61.5 英寸)
- 转向直径: 12.0 m (39.4 英尺)
- 油箱容积: 80 升 (英国为 17.6 加仑, 美国为 21.1)
- 风阻系数 (双门式): 0.35
- 车辆自重 (双门式): 1760 千克 (3880 磅)

油耗 (手动档)⁷

- 升/100 km (mpg)
 - 市区: 24.6 (11.5)
 - 郊区: 11.7 (24.1)
 - 混合路况: 16.4 (17.2)
- ## 油耗 (自动档)⁷ –
- 升/100 km (mpg)
 - 市区: 22.3 (12.7)
 - 郊区: 10.2 (27.8)
 - 混合路况: 14.6 (19.4)

燃油里程 (北美地区) - 手动档

- 城市道路: 11 mpg
- 公路: 17 mpg

燃油里程 (北美地区) - 自动档

- 城市道路: 13 mpg
- 公路: 19 mpg

CO₂ 排量⁷

- 手动档: 389 g/km
- 自动档: 345 g/km

Aston Martin Lagonda Limited,
Banbury Road, Gaydon,
Warwickshire, CV35 0DB England
电话: +44 (0)1926 644644
传真: +44 (0)1926 644333
www.astonmartin.com

重要事项: 阿斯顿·马丁·拉贡达有限公司致力于革新创造, 在汽车的规格、设计和生产等方面不断改进和提高。我们尽量保证印刷品反映最新数据, 但切勿将本宣传单作为当前车型规格的准确无误的说明手册, 或者任何车型的销售报价。本宣传单主要用作本公司的商业宣传资料。在一些国家, 文字和图片所涉及的型号可能不会上市。鉴于不同的国家存在不同的法律和其它规定, 某些项目可能不适用于在某些市场使用。请在购买之前向您当地的经销商确认其是否适合。根据特定车型的实际规格、路况、环境和驾驶方式, 其性能表现可能会有不同。宣传单上的数字只能用作对比, 实际路况下的表现会有所出入。阿斯顿·马丁·拉贡达有限公司极力主张遵守行车限速规则以及全程系安全带。任何销售商和分销商都不能作为阿斯顿·马丁·拉贡达有限公司的代表, 也不能通过任何明示或默示的保证或陈述代表阿斯顿·马丁·拉贡达有限公司订约。

零件编号: 704677

创意: 阿斯顿·马丁
DB9 摄影: René Staud Studios
生活时尚摄影: Patrick Curtet
和 René Staud Studios
设计制作: Worix



ASTON MARTIN

WWW.ASTONMARTIN.COM

